



UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA DVD přehrávač

Před zprovozněním zařízení si pozorně přečtěte tuto příručku a ponechejte si ji pro budoucí použití.

DP930H / DP932H



MFL6789931

Bezpečnostní informace



UPOZORNĚNÍ

**NEOTVÍREJTE, NEBEZPEČÍ
ÚRAZU ELEKTRICKÝM
PROUDEM**



UPOZORNĚNÍ: NEODNÍMEJTE KRYT (ANI ZADNÍ PANEL), SNÍŽÍTE TAK RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. UVNITŘ NEJSOU ŽÁDNÉ PRVKY, KTERÉ MŮŽE OPRAVIT UŽIVATEL. OPRAVY SVĚŘTE KVALIFIKOVANÝM SERVISNÍM PRACOVNÍKŮM.



Symbol blesku v šipkou v rovnostranném trojúhelníku slouží k upozornění uživatele na přítomnost neizolovaného napětí pod ochranným krytem výrobku, které může být dostatečně vysoké na to, aby vystavilo osoby riziku úrazu elektrickým proudem.



Vykičtník v rovnostranném trojúhelníku slouží k upozornění uživatele na důležité pokyny k obsluze a údržbě (servisu) v literatuře přiložené k výrobku.

VAROVÁNÍ: NEVYSTAVUJTE TENTO VÝROBEK DEŠTI ANI VLHKOSTI, ZAMEZÍTE TAK POŽÁRU A NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM.

VAROVÁNÍ: Neinstalujte toto zařízení do stísněného prostoru, jakým je např. knihovna nebo podobná místa.

UPOZORNĚNÍ: Nezakrývejte žádné větrací otvory. Nainstalujte podle pokynů výrobce. Drážky a otvory na skříni zařízení slouží k větrání a mají zabezpečit spolehlivý provoz výrobku a chránit jej před přehřátím. Nikdy nesmí dojít k zakrytí otvorů tím, že výrobek položíte na postel, pohovku, koberec nebo podobný povrch. Tento výrobek nesmí být vestavěn do prostorů jako např. knihovna nebo police, s výjimkou případů, kdy je zajištěno řádné odvětrání nebo se tak stane v souladu s pokyny výrobce.



UPOZORNĚNÍ: Tento výrobek využívá laserový systém. Abyste měli jistotu, že používáte tento výrobek správně, přečtěte si pozorně tuto uživatelskou příručku a ponechte si ji pro budoucí použití. Pro bližší informace se obraťte na nejbližší autorizované servisní středisko.

Jestliže bude zařízení vyžadovat údržbu, obraťte se na autorizované servisní centrum. Použití ovládacích prvků, nastavování nebo použití funkcí jiných, než jsou ty zde popsány, vás může vystavit riziku zásahu nebezpečným zařízením. Abyste zamezili přímému zásahu laserového paprsku, nepokoušejte se otevírat kryt.

UPOZORNĚNÍ ohledně síťového kabelu

U většiny spotřebičů se doporučuje, aby byly napájeny z vyhrazeného obvodu;

To znamená z obvodu, který napájí jen tento spotřebič a nemá žádné další výstupy a větve. Pro jistotu si přečtěte specifikace v této uživatelské příručce. Nepřetěžujte zásuvky. Přetížené zásuvky, uvolněné či poškozené zásuvky, prodlužovací kabely, roztřepené síťové kabely nebo poškozená či popraskaná izolace vodičů vedou ke vzniku nebezpečí. Všechny tyto skutečnosti mohou vést k požáru nebo úrazu elektrickým proudem. Pravidelně kontrolujte stav síťového kabelu tohoto zařízení. Jestliže jeví známky poškození nebo opotřebení, odpojte jej, přestaňte zařízení používat a nechte kabel vyměnit autorizovaným servisním centrem. Chraňte síťový kabel před fyzickým nebo mechanickým poškozením, jako je zkroucení, zauzlení, přiskřípnutí, přivření do dveří nebo pošlapání. Věnujte zvláštní pozornost zástrčkám, zásuvkám ve zdi a místu, kde kabel vychází ze zařízení. Pro odpojení od elektrické sítě vytáhněte zástrčku síťového kabelu. Při instalaci výrobku se ujistěte, že je zástrčka snadno dostupná.

Tento přístroj je vybaven přenosnou baterií či akumulátorem.

Jak bezpečně vyjmout baterii nebo bateriový modul ze zařízení: vyjměte starou baterii nebo bateriový modul; postupujte v opačném pořadí kroků než při vkládání. Abyste zamezili kontaminaci prostředí, ohrožující zdraví lidí a zvířat, odložte starou baterii do příslušného kontejneru na určených sběrných místech. Baterie nevyhazujte spolu s ostatním odpadem. Doporučujeme využít místních systémů bezplatné výměny baterií a akumulátorů. Baterie by neměla být vystavena zdroji nadměrného tepla, jako např. slunečnímu světlu, ohni apod.

UPOZORNĚNÍ: Přístroj nesmí být vystaven vodě (kapající nebo odstříkující) a nesmějí na něm být umístěny předměty naplněné tekutinami, jako např. vázy.

Poznámky k autorským právům

- Tento výrobek podléhá technologii na ochranu autorských práv, která je chráněna patenty USA a dalšími právy duševního vlastnictví. Použití této technologie na ochranu autorských práv musí být schváleno společností Rovi Corporation a je určeno pouze pro domácí a jiné omezené sledování, pokud společnost Rovi Corporation neschválí jinak. Zpětné inženýrství a demontáž jsou zakázány.
- Dle autorského práva USA a dalších zemí vás neoprávněně nahrávání, užívání, zobrazování, distribuce či úpravy televizních programů, videokazet, DVD a CD disků a jiných materiálů může vystavit občanskoprávní a/nebo trestní odpovědnosti.

Likvidace starých spotřebičů



1. Pokud je u výrobku uveden symbol pojízdného kontejneru v přeškrtnutém poli, znamená to, že na výrobek se vztahuje směrnice Evropské unie číslo 2002/96/EC.
2. Všechny elektrické a elektronické výrobky by měly být likvidovány odděleně od běžného komunálního odpadu prostřednictvím sběrných zařízení zřízených za tímto účelem vládou nebo místní samosprávou.
3. Správný způsob likvidace starého elektrického spotřebiče pomůže zamezit možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví.

4. Blíží informace o likvidaci starého spotřebiče získáte u místní samosprávy, ve sběrném zařízení nebo v obchodě, ve kterém jste výrobek zakoupili.

Likvidace nepoužitelných baterií/akumulátorů



1. Tento symbol přeškrtnuté popelnice na baterii/akumulátoru znamená, že se na ně vztahuje evropská směrnice 2006/66/EC.
2. Tento symbol může být kombinován s chemickou značkou rtuti (Hg), kadmia (Cd) nebo olova (Pb), pokud baterie obsahuje více než 0,0005 % rtuti, 0,002 % kadmia nebo 0,04 % olova.
3. Všechny baterie/akumulátory je nutno likvidovat odděleně od běžného domovního odpadu, využijte k tomu určená sběrná místa dle pokynů národních nebo místních úřadů.
4. Správná likvidace starých baterií/akumulátorů pomůže chránit životní prostředí před možnými negativními dopady na zdraví lidí a zvířat.
5. Podrobnější informace o likvidaci starých baterií/akumulátorů vám sdělí vaše radnice, zpracovatel odpadu nebo obchod, kde jste produkt zakoupili.



Společnost LG Electronics tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další relevantní ustanovení směrnic 2004/108/ES, 2006/95/ES, 2009/125/ES a 2011/65/EU.

Pro soulad s tímto produktem kontaktujte kancelář:

LG Electronics Inc.
EU Representative, Krijgsman 1,
1186 DM Amstelveen, The Netherlands

- Vezměte prosím na vědomí, že toto NENÍ kontaktní místo zákaznického servisu. Více informací o zákaznickém servisu naleznete v záruční kartě nebo u prodejce, u kterého jste produkt zakoupili.

Poznámky k diskům

- Nedotýkejte se té strany disku, ze které je přehráván obsah. Držte disk za okraje tak, aby se na jeho povrch nedostaly otisky prstů. Nepolepujte disk papírem nebo lepicí páskou.
- Po použití uložte disk do obalu. Nevystavujte disk přímému slunečnímu světlu ani zdrojům tepla a nenechávejte jej v autě zaparkovaném na slunci.

Poznámky k přístroji

- Uschovejte původní přepravní obal a balicí materiály. Pokud potřebujete přístroj odeslat, v zájmu maximální ochrany jej zabalte tak, jak byl původně zabalen z výroby.
- K čištění přístroje použijte měkký suchý hadřík. Pokud je povrch velmi silně znečištěn, použijte měkký hadřík mírně navlhčený ve slabém roztoku čisticího prostředku. Nepoužívejte silná rozpouštědla jako alkohol, benzín nebo ředidla, která by povrch přístroje mohla poškodit.
- Tento přístroj představuje přesné hi-tech zařízení. Jestliže jsou optická snímací čočka nebo součásti diskové jednotky znečištěné či opotřebované, může poklesnout kvalita obrazu. Pro bližší informace se obraťte na nejbližší autorizované servisní středisko.

Obsah

1 Začínáme

- 2 Bezpečnostní informace
- 6 Úvod
- 6 – Zobrazení symbolu „Ø“
- 6 – Symboly používané v této příručce
- 6 – Dodávané příslušenství
- 6 – Přehrávatelné disky
- 6 – Kód země
- 7 – Kompatibilita souborů
- 8 Dálkový ovladač
- 9 Přední panel
- 9 Zadní panel

2 Připojení

- 10 Připojení k televizoru
- 10 – Připojení video/audio kabelu
- 10 – Připojení kabelu SCART
- 11 – Připojení kabelu HDMI
- 11 – Nastavení rozlišení
- 12 Připojení k zesilovači
- 12 – Připojení audio kabelu
- 12 – Připojení optického kabelu (digitálního audio kabelu)
- 12 – Připojení kabelu HDMI

3 Systémové nastavení

- 13 Nastavení
- 13 – Změny v nastavení
- 13 – Menu [Jazyky]
- 13 – Menu [Displej]
- 14 – Menu [Audio]
- 14 – Menu [ZÁMEK]
- 14 – Menu [Ostatní]

4 Provoz

- 15 Obecně o přehrávání
- 15 – Přehrávání disku
- 15 – Přehrávání souboru
- 15 – Zobrazení na obrazovce
- 16 – Obecně o provozu
- 16 Pokročilé přehrávání
- 16 – Film
- 17 – Hudba
- 18 – Fotografie

5 Odstraňování potíží

- 19 Odstraňování potíží

6 Dodatek

- 20 Seznam kódů zemí
- 21 Seznam kódů jazyků
- 22 Specifikace
- 22 Obchodní známky a licence

1

2

3

4

5

6

Úvod

Zobrazení symbolu „Ø“

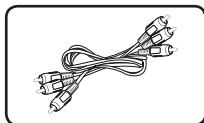
Během provozu se může na obrazovce televizoru objevit symbol „Ø“, který oznamuje, že funkce popsaná v této uživatelské příručce není v případě daného média dostupná.

Symboly používané v této příručce

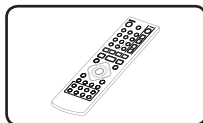
Pasáž, jejíž nadpis je doprovázen jedním z následujících symbolů, se týká jen disků či souborů, které tento symbol představuje.

DVD	DVD-Video, DVD±R/RW
ACD	Audio CD
MOVIE	Video soubory nacházející se na USB/disku (USB: Pouze DP932H)
MUSIC	Audio soubory nacházející se na USB/disku (USB: Pouze DP932H)
PHOTO	Soubory s fotografiemi nacházející se na USB/disku (USB: Pouze DP932H)

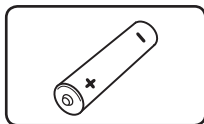
Dodávané příslušenství



RCA VÝSTUP (video/
audio) (1)



Dálkový ovladač (1)



Baterie (1)

Přehrávatelné disky

	DVD-VIDEO (8cm / 12cm disk) Disky, např. s filmy, které lze zakoupit nebo vypůjčit.
	DVD±R (8cm / 12cm disk) - Jen finalizované a v režimu Video - Podporuje také dvouvrstvé disky - Disky DVD±R, které obsahují video soubory, audio soubory nebo soubory s fotografiemi.
	DVD-RW (8cm / 12cm disk) - Jen finalizované a v režimu VR a Video - Disky DVD-RW, které obsahují video soubory, audio soubory nebo soubory s fotografiemi.
	DVD+RW (8cm / 12cm disk) - Jen finalizované a v režimu Video - Disky DVD+RW, které obsahují video soubory, audio soubory nebo soubory s fotografiemi.
	Audio CD (8cm / 12cm disk)
	CD-R/RW (8cm / 12cm disk) - Disky CD-R/RW, které obsahují audio tituly, video soubory, audio soubory nebo soubory s fotografiemi.



Poznámka

Aby byly disky kompatibilní s přehrávači, je třeba při formátování prepisovatelných disků nastavit formátování disku na možnost [Mastered]. Při nastavení na možnost Live File System nebude možné disk v přehrávači použít. (Mastered/Live File System: systém formátování disků pro Windows Vista)

Kód země

Tento přístroj má na zadní straně vytištěný kód země. Tento přístroj přehrává pouze DVD disky označené buď stejným kódem jako je na zadní straně přístroje, nebo „ALL“.

Kompatibilita souborů

Shrnutí

Dostupné přípony souborů: „.avi“, „.mpg“, „.mpeg“, „.mp3“, „.wma“, „.jpg“, „.jpeg“

- Název souboru může mít maximálně 35 znaků.
- V závislosti na velikosti a počtu souborů může načtení obsahu média trvat až několik minut.

Maximální počet souborů/ složek: méně než 600 (celkový počet souborů a složek)

Formát CD-R/RW, DVD±R/RW: ISO 9660

Video soubory

Dostupná velikost rozlišení: 720 x 576 (Š x V) pixelů

Podporované formáty titulků: SubRip (.srt/.txt), SAMI (.smi), SubStation Alpha (.ssa/.txt), MicroDVD (.sub/.txt), SubViewer 2.0 (.sub/.txt), TMPlayer (.txt), DVD Subtitle System (.txt)

Podporovaný formát kodeků: „DIVX3.xx“, „DIVX4.xx“, „DIVX5.xx“, „MP43“, „XviD“, „3IVX“

Podporovaný audio formát: „Dolby Digital“, „DTS“, „PCM“, „MP3“, „WMA“

Vzorkovací frekvence: v rozsahu 8 až 48 kHz (MP3), v rozsahu 32 až 48 kHz (WMA)

Přenosová rychlost (MP3/WMA/DivX): v rozsahu 8 až 320 kbps (MP3), v rozsahu 32 až 192 kbps (WMA), méně než 4 Mbps (DivX)



Poznámka

Tento přístroj nepodporuje soubory nahrané pomocí GMC^{*1} nebo Qpel^{*2}. Jedná se o metody kódování videa ve standardu MPEG4, známé např. u DivX.

*1 GMC – Global Motion Compensation

*2 Qpel – Quarter pixel

Audio soubory

Vzorkovací frekvence: v rozsahu 8 až 48 kHz (MP3), v rozsahu 32 až 48 kHz (WMA)

Přenosová rychlost: v rozsahu 8 až 320 kbps (MP3), v rozsahu 32 až 192 kbps (WMA)

Soubory s fotografiemi

Velikost fotografie: doporučeno méně než 2 M

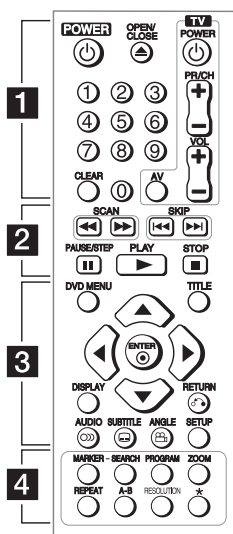
- Nejsou podporovány soubory s fotografiemi využívající progresivní a bezztrátovou kompresi.

Poznámka k zařízení USB

(Pouze DP932H)

- Tento přístroj podporuje zařízení USB naformátovaná metodou FAT16 nebo FAT32.
- Zařízení USB nevytahujte za provozu (během přehrávání atd.)
- Nejsou podporována zařízení USB, která po připojení k počítači vyžadují instalaci zvláštního programu.
- Zařízení USB: zařízení USB podporující USB 1.1 a USB 2.0.
- Mohou být přehrávány soubory s filmy, hudbou a fotografiemi. Bližší informace o práci s těmito druhy souborů naleznete na příslušných stranách.
- Abyste předešli ztrátě dat, doporučujeme pravidelné zálohování.
- Když použijete prodlužovací kabel USB, USB rozbočovač, USB multifunkční čtečku nebo externí HDD, nemusí být zařízení USB rozpoznáno.
- Některá zařízení USB nemusí s tímto přístrojem fungovat.
- Nejsou podporovány digitální fotoaparáty a mobilní telefony.
- Port USB přístroje nelze připojit k PC. Přístroj nelze použít jako vyměnitelný disk.

Dálkový ovladač



..... 1

POWER (⏻): Zapíná a vypíná přístroj.

OPEN/CLOSE (⏮): Vysouvá a zasouvá nosič disku.

Číselná tlačítka: Slouží k volbě číselovaných položek v menu.

CLEAR: Odebere číslo stopy ze seznamu programu nebo značku v menu Marker Search.

Tlačítka ovládání TV: Ovládají hlasitost zvuku, výběr kanálu, zdroje signálu a zapínání/vypínání televizoru.

..... 2

SCAN (◀▶): Prohledává zpět nebo vpřed.

SKIP (◀◀▶▶): Přejde na následující nebo předchozí kapitolu / stopu / soubor.

PAUSE/STEP (⏸): Pozastaví přehrávání.

PLAY (▶): Spustí přehrávání.

STOP (■): Zastaví přehrávání.

..... 3

DVD MENU: Zobrazí nebo ukončí DVD menu.

TITLE: Zobrazí menu titulu, je-li na disku k dispozici.

▲/▼/◀/▶: Slouží k navigaci v menu.

ENTER (⊙): Potvrdí volbu v menu.

DISPLAY: Zpřístupní nebo ukončí zobrazení na obrazovce.

RETURN (↩): Přejde zpět nebo ukončí menu.

AUDIO (🔊): Volí jazyk zvuku nebo audio kanál.

SUBTITLE (🗣️): Volí jazyk titulků.

ANGLE (📷): Volí úhel kamery, je-li tato funkce k dispozici.

SETUP: Zobrazí nebo ukončí menu nastavení.

..... 4

MARKER: Označí kterékoliv místo v průběhu přehrávání.

SEARCH: Zobrazí menu MARKER SEARCH.

PROGRAM: Přejde do režimu editace programu.

ZOOM: Zvětší přehrávaný obraz.

REPEAT: Opakuje kapitolu, stopu, titul nebo vše.

A-B: Opakuje zvolený úsek.

RESOLUTION: Nastaví výstupní rozlišení pro konektor HDMI OUTPUT.

★: Tlačítko není dostupné.

Instalace baterie

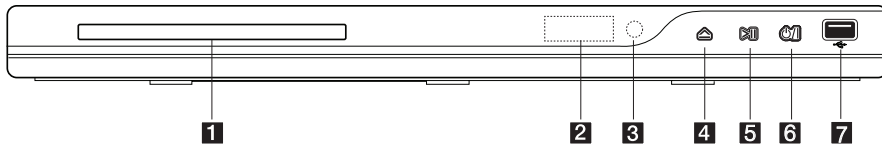
Sejměte kryt baterie na zadní části dálkového ovladače a vložte baterii typu R03 (velikost AAA) se správně orientovanými znaménky + a -.

Číselný kód pro ovládání televizorů

Přidrže tlačítko TV POWER a zároveň stisknutím číselných tlačítek navolte kód výrobce vašeho televizoru (viz níže uvedená tabulka). Uvolněte tlačítko TV POWER.

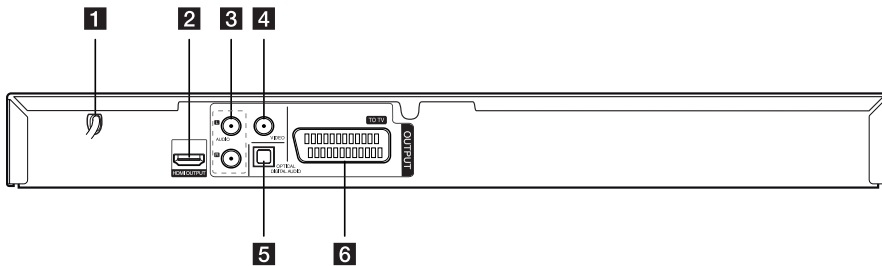
Výrobce	Číselný kód
LG	1 (Výchozí), 2
Zenith	1, 3, 4
GoldStar	1, 2
Samsung	6, 7
Sony	8, 9
Hitachi	4

Přední panel



- | | |
|------------------------------------|--------------------------------------|
| 1 Zásuvka pro disk | 5 > (Přehrávání/Pozastavit) |
| 2 Okno displeje | 6 ⏻ / I (Napájení) |
| 3 Senzor dálkového ovládání | 7 Port USB (Pouze DP932H) |
| 4 △ (Otevření/zavření) | |

Zadní panel

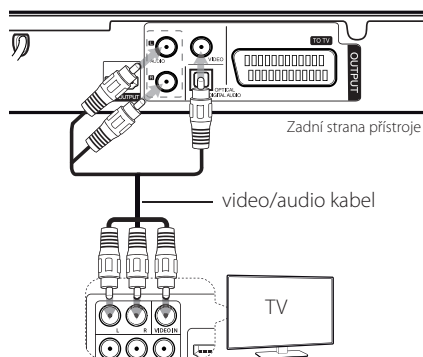


- | | |
|--|---|
| 1 síťový kabel AC | 4 VIDEO OUTPUT |
| 2 HDMI OUTPUT | 5 DIGITAL AUDIO OUTPUT (OPTICAL) |
| 3 AUDIO OUTPUT (levý/pravý kanál) | 6 SCART (TO TV) |

Připojení k televizoru

Připojení video/audio kabelu

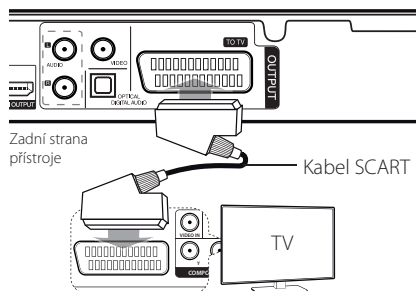
Pomocí video/audio kabelu propojte port VIDEO/AUDIO OUTPUT na přístroji s portem VIDEO/AUDIO IN na televizoru (VIDEO žlutým, levý/pravý kanál AUDIO bílým/červeným konektorem).



Připojení kabelu SCART

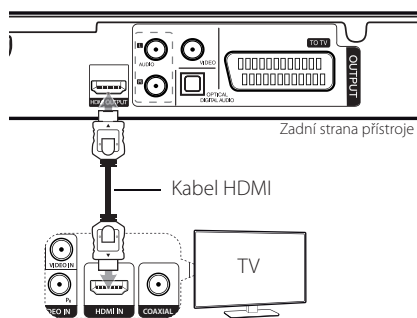
Pomocí kabelu SCART propojte port TO TV na přístroji s televizorem.

Pro připojení přes SCART musí být stisknutím tlačítka RESOLUTION nastaveno rozlišení na 576i(480i).



Připojení kabelu HDMI

Pomocí kabelu HDMI propojte port HDMI OUTPUT na přístroji s portem HDMI IN na kompatibilním televizoru. (typ A, Vysokorychlostní kabel HDMI™)



Další informace týkající se HDMI

- Při připojování zařízení kompatibilního s HDMI nebo DVI proveďte následující kroky:
 - Zkuste vypnout zařízení HDMI/DVI i tento přístroj. Poté zapněte zařízení HDMI/DVI, nechte ho běžet asi 30 sekund a pak zapněte tento přístroj.
 - Video vstup připojeného zařízení je pro tento přístroj nastaven správně.
 - Připojené zařízení je kompatibilní s video vstupem 720x576i(480i), 720x576p(480p), 1280x720p, 1920x1080i nebo 1920x1080p.
 - Rozlišení 1080p, 720p a 576p(480p) jsou rozlišení aplikovaná v režimu progressive scan.
- Ne všechna DVI zařízení kompatibilní s HDCP budou s tímto přístrojem fungovat.
- Při použití zařízení nekompatibilního s HDCP se nebude obraz zobrazovat správně..

Nastavení rozlišení

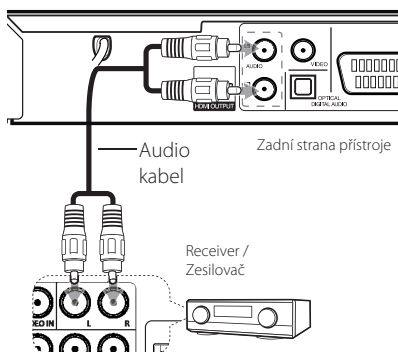
Rozlišení můžete změnit pomocí tlačítka RESOLUTION.

- Tento přístroj je schopen dodat obraz v plném HD rozlišení 1080p většině televizorů s režimem 1080p, které jsou dnes na trhu. Některé společnosti však nabízejí televizory s režimem 1080p, které jsou schopny přijímat jen některé typy 1080p obrazu. Konkrétně televizory s režimem 1080p, které nejsou schopny přijímat 60Hz obrazový signál, nedokážou obraz z tohoto přístroje zobrazit.
- Při některých nastaveních rozlišení může v závislosti na typu televizoru docházet k mizení nebo abnormálnímu vzhledu obrazu. V takovém případě opakovaně tiskněte tlačítko RESOLUTION, dokud se obraz znovu neobjeví.

Připojení k zesilovači

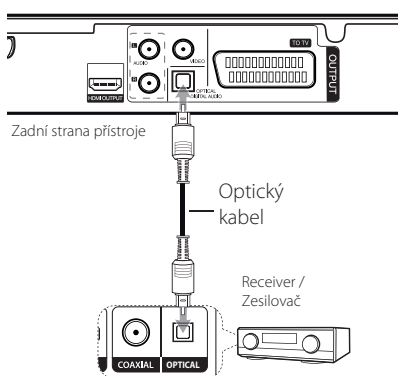
Připojení audio kabelu

Pomocí audio kabelu propojte port AUDIO OUTPUT na přístroji s portem 2CH AUDIO IN na zesilovači (levý/pravý kanál AUDIO bílým/červeným konektorem).



Připojení optického kabelu (digitálního audio kabelu)

Propojte jeden z portů DIGITAL AUDIO OUTPUT (OPTICAL) na přístroji s odpovídajícím portem na zesilovači.



- Není-li váš televizor schopen pracovat se vzorkovací frekvencí 96 kHz, nastavte možnost [Vzor Frek.] v menu nastavení na [48 kHz].
- Není-li váš televizor vybaven funkcí Dolby Digital a dekodérem MPEG, nastavte možnosti [Digitální Dolby] a [MPEG] v menu nastavení na [PCM].
- Změníte-li rozlišení ve chvíli, kdy je přístroj připojen přes HDMI konektor, může dojít k poruše. Problém vyřešíte tak, že přístroj vypnete a opět zapnete.

! Poznámka

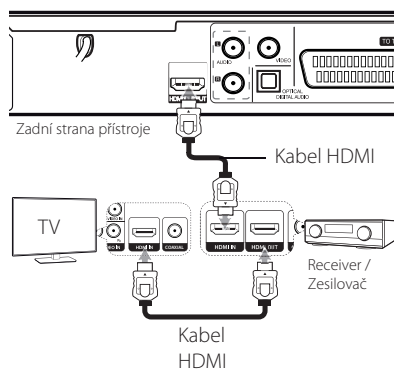
- Jestliže audio formát digitálního výstupu neodpovídá parametrům vašeho zesilovače, zesilovač bude vydávat silný, zkreslený zvuk nebo vůbec žádný zvuk.
- Informaci o audio formátu vloženého disku můžete zobrazit stisknutím tlačítka AUDIO.
- Tento přístroj nemá funkci interního (2kanalového) dekodování zvukové stopy DTS. Pro možnost poslechu vícekanalového prostorového zvuku DTS musíte tento přístroj propojit se zesilovačem kompatibilním s DTS prostřednictvím jednoho z digitálních audio výstupů tohoto přístroje.

Připojení kabelu HDMI

Pomocí HDMI kabelu propojte výstup HDMI OUTPUT na zařízení se vstupem HDMI IN na zesilovači.

(typ A, Vysokorychlostní kabel HDMI™)

Je-li zesilovač vybaven výstupem HDMI OUTPUT, propojte jej pomocí HDMI kabelu se vstupem HDMI IN na televizoru.



Nastavení

Při prvním zapnutí tohoto přístroje musíte zvolit požadovaný jazyk. (volitelné)

Změny v nastavení

Nastavení přístroje můžete měnit v menu [Setup].

1. Stiskněte SETUP
2. Pomocí ▲/▼ zvolte první položku v nastavení a stisknutím ► přejděte do druhé úrovně.
3. Pomocí ▲/▼ zvolte druhou položku v nastavení a stisknutím ► přejděte do třetí úrovně.
4. Pomocí ▲/▼ zvolte požadované nastavení a stisknutím ENTER (●) volbu potvrďte.

Menu [Jazyky]

Jazykový menu

Zvolte jazyk pro menu nastavení a zobrazení na obrazovce.

zvukový disk/Diskový podtitul/ Diskový menu

Zvolte jazyk pro zvukový disk/Diskový podtitul/
Diskový menu disku.

[Originál]: označuje původní jazyk, ve kterém byl disk nahrán.

[Atd.]: Jiný jazyk zvolíte vložení příslušného čtyřmístného čísla ze seznamu kódů jazyků tak, že stisknete číselná tlačítka a poté ENTER (●). (Viz str. 21) Pokud při zadávání čísla uděláte chybu, vymažte čísla stisknutím CLEAR a proveďte opravu.

[Vypnuto] (pro Titulky disku): Vypnutí titulků.

Menu [Displej]

Televizní aspekt

Na základě tvaru obrazovky vašeho televizoru zvolte, jaký poměr stran obrazovky se má použít.

[4:3]: Tuto možnost zvolte, pokud je připojen běžný televizor 4:3.

[16:9]: Tuto možnost zvolte, pokud je připojen širokoúhlý televizor 16:9.

Modus displeje

Pokud jste zvolili 4:3, bude třeba určit, jakým způsobem budete chtít na vašem televizoru zobrazit širokoúhlé pořady a filmy.

[Poštovní schránka]: Tento režim zobrazuje širokoúhlý obraz s černými pruhy v horní a dolní části obrazovky.

[Panscan]: Tento režim vyplní celou obrazovku 4:3, přičemž obraz je příslušným způsobem oříznutý.

Menu [Audio]

Nastavte možnosti zvuku přehraivače podle různých typů zvukového záznamu používaných disků. (volitelné)

Digitální Dolby / DTS / MPEG

Nastavte audio volby podle různých výstupních typů disků, které používáte.

[Bitstream]: V případě zesilovače s Dolby Digital, DTS nebo MPEG dekodérem zvolte pro připojení konektor DIGITAL AUDIO OUTPUT.

[PCM] (pro Dolby Digital / MPEG): V případě zesilovače bez Dolby Digital, DTS nebo MPEG dekodéru zvolte pro připojení konektor DIGITAL AUDIO OUTPUT.

[Vypnuto] (pro DTS): V případě zesilovače bez DTS dekodéru zvolte pro připojení konektor DIGITAL AUDIO OUTPUT.

Vzor Frek. (Frekvence)

Volí vzorkovací frekvenci audiosignálu mezi [48 kHz] a [96 kHz].

DRC (Dynamic Range Control)

Zajišťuje jasný zvuk, když je nastavena nízká hlasitost (pouze u Dolby Digital). Dosáhnete toho nastavením na [Zapnuto].

Hlasitý

Nastavte na [Zapnuto], jen když se přehrává vícekanálové DVD s karaoke. Kanály na disku obsahující karaoke jsou smíchány do normálního stereo zvuku.

Menu [ZÁMEK]

Abyste mohli používat menu LOCK, musíte nejdříve vytvořit čtyřmístné heslo v [Volačka].

Pokud zapomenete své heslo

Nejprve vyjměte disk z jednotky. Zobrazte menu nastavení, a pak vložte 6místné číslo "210499". Heslo je vymazáno.

Klasifikace

Zvolte úroveň rodičovského zámku. Čím nižší úroveň, tím přísnější omezení. Pro deaktivaci rodičovského zámku zvolte [Odemčení].

Heslo

Nastavuje nebo mění heslo pro nastavování zámku.

Volačka

Slouží k vložení standardizovaného kódu země dle Seznamu kódů zemí na str. 20.

Menu [Ostatní]

B.L.E (Black Level Expansion)

Pro rozšíření či snížení úrovně černé zvolte On (zapnuto) nebo Off (vypnuto).

Funguje pouze tehdy, když je TV systém nastaven na NTSC.

DivX(R) VOD

O VIDEO DIVX: DivX® je digitální video formát vytvořený společností DivX, LLC, dceřiná společnost Rovi Corporation. Toto zařízení je oficiálním produktem s certifikací DivX Certified® pro přehrávání videa v režimu DivX. Pro více informací a softwarové nástroje pro konverzi souborů do video formátu DivX navštivte webové stránky divx.com.

O FUNKCI DIVX VIDEO-ON-DEMAND: Aby toto zařízení s osvědčením DivX Certified® mohlo přehrávat zakoupené filmy DivX Video-on-Demand (VOD – video na vyžádání), musí být zaregistrováno. Pro získání registračního kódu otevřete v menu nastavení vašeho přístroje sekci DivX VOD. Více informací o postupu při dokončení registrace naleznete na adrese vod.divx.com.

[Registrovat]: Zobrazí registrační kód vašeho přístroje.

[Deregistrovat]: Zrušení registrace vašeho přístroje a zobrazení kódu zrušení registrace.

Obecně o přehrávání

Přehrávání disku **DVD ACD**

1. Stiskněte OPEN/CLOSE () a vložte disk do nosiče disku.
2. Stisknutím OPEN/CLOSE () nosič disku zasunete.

U většiny disků DVD-ROM se přehrávání spustí automaticky.

U audio CD pomocí tlačítek , , ,  vyberete stopu a stisknutím PLAY () nebo ENTER () ji přehrajete.

Přehrávání souboru

MOVIE MUSIC PHOTO

1. Stiskněte OPEN/CLOSE () pro vložení disku do nosiče disku nebo připojte zařízení USB. (USB: Pouze DP932H)
2. Pomocí tlačítek , , ,  vyberete soubor a stisknutím PLAY () nebo ENTER () jej přehrajete.

RETURN ()	Přepíná mezi diskem a zařízením USB.
TITLE	Přepíná režim. (Hudba → Fotografie → Film)

Zobrazení na obrazovce

DVD MOVIE

Můžete zobrazit a upravovat různé informace a nastavení týkající se obsahu.

1. Stisknutím DISPLAY v průběhu přehrávání zobrazíte různé informace týkající se přehrávání.
2. Pomocí tlačítek ,  vyberete možnost.
3. Pomocí tlačítek ,  a číselných tlačítek upravíte hodnotu u vybrané možnosti.
4. Stisknutím DISPLAY ukončíte zobrazení na obrazovce.

 2/6	Číslo aktuálního titulu/celkový počet titulů
 01/33	Číslo aktuální kapitoly/celkový počet kapitol
 C 0:01:44 T 1:51:39	Čas trvání přehrávání Vybraný celkový čas aktuálního titulu/souboru
 1. ENG Dolby 3/2. 1 CH	Vybraný jazyk nebo audio kanál
 1. KOR	Vybrané titulky
 1/1	Vybraný úhel/celkový počet úhlů

Obecně o provozu

Funkce	Postup
Přehrát	Stiskněte PLAY (▶)
Pozastavit	Stiskněte PAUSE/STEP (II)
Zastavit	Stiskněte STOP (■)
Přejít na následující nebo předchozí	Během přehrávání stiskněte ◀◀ nebo ▶▶.
Přetáčet vpřed nebo zpět	Během přehrávání stiskněte ◀◀ nebo ▶▶.
Pokračovat v přehrávání	Stisknutím STOP (■) během přehrávání uložíte místo, kde bylo zastaveno přehrávání. - Stiskněte STOP (■) jednou: na obrazovce se zobrazí II■ (zastavení s možností pokračování) - Stiskněte STOP (■) dvakrát: na obrazovce se zobrazí ■■ (úplné zastavení)
Volba systému kódování	Musíte zvolit systém kódování signálu odpovídající vašemu televizoru. Vyjměte disk, pokud je v přístroji, stiskněte a na více než pět sekund přidržíte PAUSE/STEP (II), následně můžete zvolit systém kódování (PAL, NTSC).
Spořič obrazovky	Spořič obrazovky se objeví poté, co přístroj necháte přibližně pět minut zastavený. Jestliže spořič obrazovky běží pět minut, přístroj se automaticky vypne.
Paměť poslední scény	Přístroj si po vypnutí zapamatuje poslední sledovanou scénu, i když disk vyjmete a znovu vložíte, nebo když přístroj vypnete a zapnete se stejným vloženým diskem. (pouze DVD/ Audio CD)

Pokročilé přehrávání

Film DVD MOVIE

Funkce	Postup
Zobrazení menu disku	Stiskněte DVD MENU. (pouze DVD)
Opakované přehrávání	Během přehrávání stiskněte REPEAT. Opakováním stisknutím REPEAT zvolíte, co se má opakovat. - DVD: Kapitola/ Titul/ Vypnuto - FILM: Stopa/ Všechno/ Vypnuto
Přehrávání po jednotlivých snímcích	Během přehrávání video souboru stiskněte PAUSE/STEP (II). Opakované stisknutí PAUSE/STEP (II) přehrává po jednotlivých snímcích.
Opakování určitého úseku	Stiskněte A-B na začátku úseku, který si přejete opakovat, a poté znovu na konci úseku. Pro návrat do normálního režimu zvolte [Vypnuto] stisknutím A-B.
Spuštění přehrávání ve zvoleném čase	Hleď počáteční bod zadaného časového kódu. Stiskněte DISPLAY, poté zvolte ikonu hodin. Zadejte čas, poté stiskněte ENTER (⊙). Např. k nalezení scény v čase 1 hodina, 10 minut a 20 sekund vložte „11020“ a stiskněte ENTER (⊙). Jestliže zadáte nesprávné číslo, stiskněte tlačítko CLEAR a zadejte ho znovu.
Označení oblíbené scény	V požadovaném místě stiskněte MARKER. Můžete použít až devět značek. Pro vyvolání označeného místa nebo vymazání značky stiskněte SEARCH. Pomocí ◀ a ▶ zvolte požadovanou značku a poté stiskněte ENTER (⊙) pro vyvolání nebo CLEAR pro vymazání.

Změna znakové sady titulků (pouze u video souborů)	Během přehrávání stiskněte a tři sekundy přidržete SUBTITLE. Objeví se kód jazyka. Pomocí ◀ a ▶ vyberte jiný kód jazyka, dokud se titulky nezobrazí správně, a poté stiskněte ENTER (Ⓢ).
Zpomalení rychlosti přehrávání (pouze vpřed)	Když je přehrávání pozastaveno, pomocí ►► lze přehrávat zpomaleně různými rychlostmi. Stiskněte PLAY (▶) pro návrat k přehrávání normální rychlostí.
Zvětšení obrazu videa	Když probíhá přehrávání nebo když je pozastaveno, zvolte režim zvětšení opakovaným tisknutím ZOOM. ZOOM: 100% → 200% → 300% 400% → 100% ▲/▼/◀/▶: Pohyb po zvětšeném obrazu.

Hudba **ACD MUSIC**

Funkce	Postup
Opakované přehrávání	Během přehrávání stiskněte REPEAT. Opakovaným tisknutím REPEAT zvolíte, co se má opakovat. • TRACK/ALL/ (REPEAT vypnuto)
Vytvoření nebo vymazání vlastního programu	Pro výběr požadovaného souboru stiskněte PROGRAM – na obrazovce se objeví značka Ⓢ . Tlačítka ▲/▼ a ENTER (Ⓢ) lze přidávat hudební soubory do seznamu. Když jsou požadované hudební soubory přidány, ukončíte editaci seznamu stisknutím PROGRAM. Pro vymazání hudebních souborů ze seznamu vyberte v režimu editace programu hudební soubor, který chcete vymazat, a poté stiskněte CLEAR. Pro vymazání všech hudebních souborů ze seznamu vyberte v režimu editace programu položku [Odstr. vše] a poté stiskněte ENTER (Ⓢ).
Zobrazení informací o souboru (ID3 tag)	Během přehrávání souboru MP3, který obsahuje informace o souboru, můžete tyto informace zobrazit opakovaným tisknutím DISPLAY. • Tyto informace se někdy nemusí zobrazit – závisí to na konkrétním souboru MP3.

Fotografie **PHOTO**

Funkce	Postup
Prohlížení fotografií jako prezentace	Použijte ▲/▼/◀/▶ pro zvýraznění ikon obrázků () a poté spustte prezentaci stisknutím ENTER (⊙).
Úprava rychlosti prezentace	Rychlost prezentace můžete měnit pomocí ▲/▶, když je zvýrazněna ikona ().
Otočení fotografie	Při prohlížení fotografie v celoobrazovkovém režimu ji pomocí ▲/▼ otáčejte ve směru nebo proti směru hodinových ručiček.
Zvětšení fotografie	Při prohlížení fotografie v celoobrazovkovém režimu zvolte režim zvětšení opakovaným tisknutím ZOOM. ZOOM: 100% → 200% → 300% → 400% → 100% ▲/▼/◀/▶: Pohyb po zvětšené fotografii.
Poslech hudby během prezentace	Jestliže disk obsahuje zároveň soubory s hudbou i fotografiemi, můžete během prezentace poslouchat hudbu. Použijte ▲/▼/◀/▶ pro zvýraznění ikon obrázků () a poté spustte prezentaci stisknutím ENTER (⊙).

Odstraňování potíží

Projev	Příčina	Řešení
Přístroj se nezapne.	Síťový kabel je odpojený.	Zapojte síťový kabel do zásuvky ve zdi.
Přístroj se zapne, ale nefunguje.	Není vložen disk.	Vložte disk.
Nespustí se přehrávání.	Je vložen disk, který nelze přehrát.	Vložte přehrávatelný disk. (Zkontrolujte typ disku a kód země.)
	Je nastavena určitá úroveň rodičovského zámku.	Změňte úroveň rodičovského zámku.
Dálkový ovladač nefunguje.	Dálkový ovladač není namířen na senzor dálkového ovládání na přístroji.	Namířte dálkový ovladač na senzor dálkového ovládání na přístroji.
	Dálkový ovladač je příliš daleko od přístroje.	Používejte dálkový ovladač blíže přístroji.
Nekvalitní obraz nebo zkreslený zvuk.	Disk je znečištěn otisky prstů a prachem.	Otřete disk čistým hadříkem směrem od středu k okraji. Nepoužívejte silná rozpouštědla. (alkohol, benzín, ředidla, běžně prodávaná čistidla)
Žádný obraz	Televizor není nastaven pro příjem signálu z přístroje.	Zvolte na televizoru odpovídající režim video vstupu.
	Video kabel není řádně připojen.	Řádně připojte video kabel.
	Televizor nepřijímá rozlišení nastavené na přístroji.	Opakovaným stisknutím tlačítka RESOLUTION lze zvolit příslušné rozlišení.
Žádný zvuk	Zařízení připojené audio kabelem není nastaveno pro příjem signálu z přístroje.	Zvolte správný režim audio vstupu zesilovače.
	Možnosti AUDIO jsou špatně nastaveny.	Nastavte možnosti AUDIO správně.

Seznam kódů zemí

Z tohoto seznamu vyberte kód země.

Země	Kód	Země	Kód	Země	Kód	Země	Kód
Afgánistán	AF	Fidži	FJ	Monako	MC	Singapur	SG
Argentina	AR	Finsko	FI	Mongolsko	MN	Slovenská republika	SK
Austrálie	AU	Francie	FR	Maroko	MA	Slovinsko	SI
Rakousko	AT	Německo	DE	Nepál	NP	Jižní Afrika	ZA
Belgie	BE	Velká Británie	GB	Nizozemsko	NL	Jižní Korea	KR
Bhútán	BT	Řecko	GR	Nizozemské Antily	AN	Španělsko	ES
Bolívie	BO	Grónsko	GL	Nový Zéland	NZ	Srí Lanka	LK
Brazílie	BR	Hongkong	HK	Nigérie	NG	Švédsko	SE
Kambodža	KH	Maďarsko	HU	Norsko	NO	Švýcarsko	CH
Kanada	CA	Indie	IN	Omán	OM	Tchaj-wan	TW
Chile	CL	Indonésie	ID	Pákistán	PK	Thajsko	TH
Čína	CN	Izrael	IL	Panama	PA	Turecko	TR
Kolumbie	CO	Itálie	IT	Paraguay	PY	Uganda	UG
Kongo	CG	Jamajka	JM	Filipíny	PH	Ukrajina	UA
Kostarika	CR	Japonsko	JP	Polsko	PL	Spojené státy	US
Chorvatsko	HR	Keňa	KE	Portugalsko	PT	Uruguay	UY
Česká republika	CZ	Kuvajt	KW	Rumunsko	RO	Uzbekistán	UZ
Dánsko	DK	Libye	LY	Ruská federace	RU	Vietnam	VN
Ekvádor	EC	Lucembursko	LU	Saudská Arábie	SA	Zimbabwe	ZW
Egypt	EG	Malajsie	MY	Senegal	SN		
El Salvador	SV	Maledivy	MV				
Etiopie	ET	Mexiko	MX				

Seznam kódů jazyků

Tento seznam použijte k vložení požadovaného jazyka pro následující výchozí nastavení: [zvukový disk], [Diskový podtitul] a [Diskový menu].

Jazyka	Kód	Jazyka	Kód	Jazyka	Kód	Jazyka	Kód
Afarština	6565	Francouzština	7082	Litevština	7684	Sindhština	8368
Afrikánština	6570	Friština	7089	Makedonština	7775	Sinhálština	8373
Albánština	8381	Galicijština	7176	Malgaština	7771	Slovenština	8375
Amharština	6577	Gruzínština	7565	Malajština	7783	Slovínština	8376
Arabština	6582	Němčina	6869	Malajálámština	7776	Španělština	6983
Arménština	7289	Řečtina	6976	Maorština	7773	Súdánština	8385
Ásámština	6583	Grónština	7576	Maráthí	7782	Svahlština	8387
Ajmarština	6588	Guaraní	7178	Moldavština	7779	Švédština	8386
Azerbajdžánština	6590	Gudžaráťi	7185	Mongolština	7778	Tagalog	8476
Baškirština	6665	Hauština	7265	Naurština	7865	Tádžičtina	8471
Baskičtina	6985	Hebrejština	7387	Nepálština	7869	Tamilština	8465
Bengálština; bangladéština	6678	Hindština	7273	Norština	7879	Telugština	8469
Bhútánština	6890	Maďarština	7285	Urijština	7982	Thajština	8472
Bihárština	6672	Islandština	7383	Pandžábština	8065	Tonžština	8479
Bretonština	6682	Indonéština	7378	Paštština, paštunština	8083	Turečtina	8482
Bulharština	6671	Interlingua	7365	Perština	7065	Turkmenština	8475
Barmština	7789	Irština	7165	Polština	8076	Twišťina	8487
Běloruština	6669	Italština	7384	Portugalština	8084	Ukrajínština	8575
Čínština	9072	Japonština	7465	Kečujština	8185	Urdština	8582
Chorvatština	7282	Kannadština	7578	Rétorománština	8277	Uzbečtina	8590
Čeština	6783	Kašmírština	7583	Rumunština	8279	Vietnamština	8673
Dánština	6865	Kazaština	7575	Ruština	8285	Volapük	8679
Holandština	7876	Kyrgyzština	7589	Samojština	8377	Velština	6789
Angličtina	6978	Korejština	7579	Sanskrt	8365	Volořština	8779
Esperanto	6979	Kurdština	7585	Skotská gaelština	7168	Xhoština	8872
Estonština	6984	Laoština	7679	Srbština	8382	Jidiš	7473
Faerština	7079	Latina	7665	Srbochorvatština	8372	Jorubština	8979
Fidžijština	7074	Lotyšština	7686	Šonština	8378	Zulština	9085
Finština	7073	Lingala	7678				

Specifikace

Zdroj napájení	AC 200-240 V, 50 / 60 Hz
Spotřeba energie	9 W
Rozměry (Š x V x H)	(430 x 40 x 207) mm
Čistá hmotnost (přibližně)	1,4 kg
Provozní teplota	5 °C až 35 °C
Provozní vlhkost	5 % až 90 %
Laser	Polovodičový laser
Systém kódování signálu	PAL / NTSC
Napájení sběrnice (USB)	DC 5 V  200 mA (Pouze DP932H)
VIDEO OUTPUT	1,0 V (p-p), 75 Ω, sync negative, 1 x cinch / SCART (TO TV)
HDMI OUTPUT (video/audio)	19 pinový (typ A, HDMI™ Connector)
ANALOG AUDIO OUTPUT	2,0 Vrms (1 kHz, 0 dB), 600 Ω, 1 x cinch (L, R) / SCART (TO TV)
DIGITAL AUDIO OUTPUT (OPTICAL)	3 V (p-p), 1 x optický konektor

Design a specifikace mohou být změněny bez předchozího upozornění.

Obchodní známky a licence



Vyrobeno na základě licence poskytnuté společností Dolby Laboratories. Dolby a symbol dvojitého D jsou ochranné známky společnosti Dolby Laboratories.



Termíny HDMI a HDMI Multimediální rozhraní s vysokým rozlišením, a logo HDMI jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti HDMI Licensing LLC ve Spojených státech a dalších zemích.



„DVD Logo“ je obchodní značka společnosti DVD Format/Logo Licensing Corporation.



DivX®, DivX Certified® a přidružená loga jsou obchodními známkami společnosti Rovi Corporation nebo jejich dceřiných společností a jsou používány na základě licence.



